

- De février à avril 2023 -

SAUVETAGE DES BATRACIENS

REJOIGNEZ NOS VOLONTAIRES !

Programme complet sur :

www.natagora.be/batraciens

L'encodage des données



natagora



L'encodage des données : mode d'emploi

Enquête : quels encodeurs êtes-vous ?

→ Qui compte et note les batraciens sauvés ?

24 personnes sur 29 ont répondu oui.

→ Qui encode ses données dans un tableau Excel ?

10 personnes sur 29 ont répondu oui.

→ Qui compare ses données d'une année à l'autre ?

15 personnes sur 29 ont répondu oui.

→ Qui encode ses données sur observations.be, projet « Amphibiens sur la route » ?

7 personnes sur 29 ont répondu oui.

→ Qui encode directement sur le terrain via obsmapp ?

1 personne sur 29 a répondu oui.

Enquête : quels encodeurs êtes-vous ?

→ Merci de vos réponses !

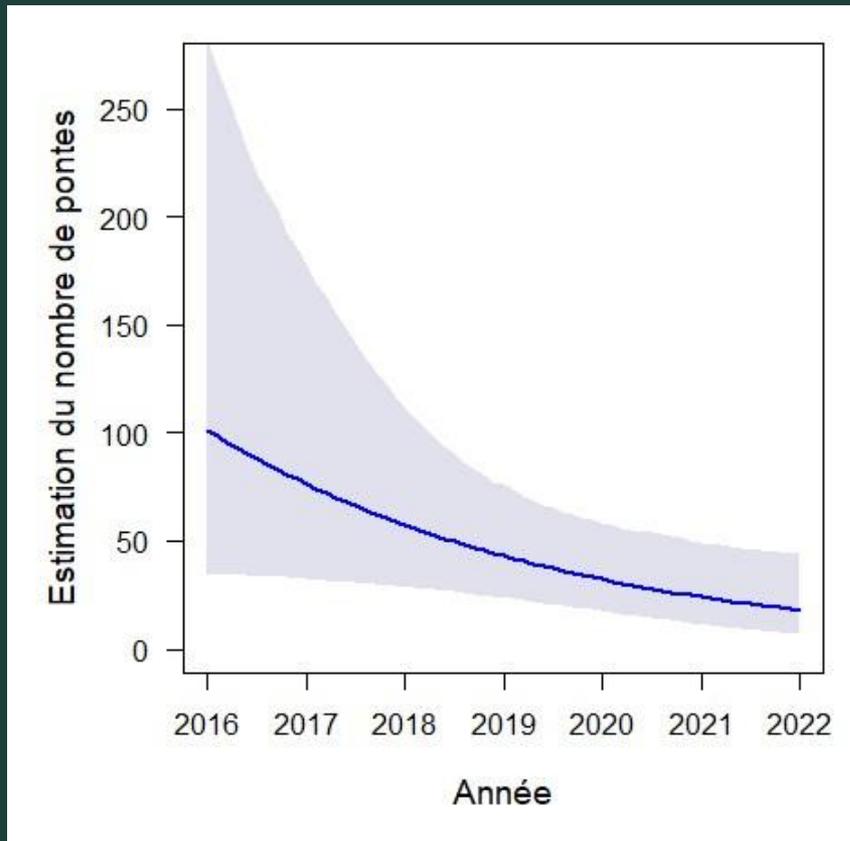
→ Vous allez voir pourquoi il est important d'encoder sur observations.be :

catégorie "Projets"

"Amphibiens sur la route"

Pourquoi encoder les observations journalières?

→ Information naturaliste : suivi à long terme des populations



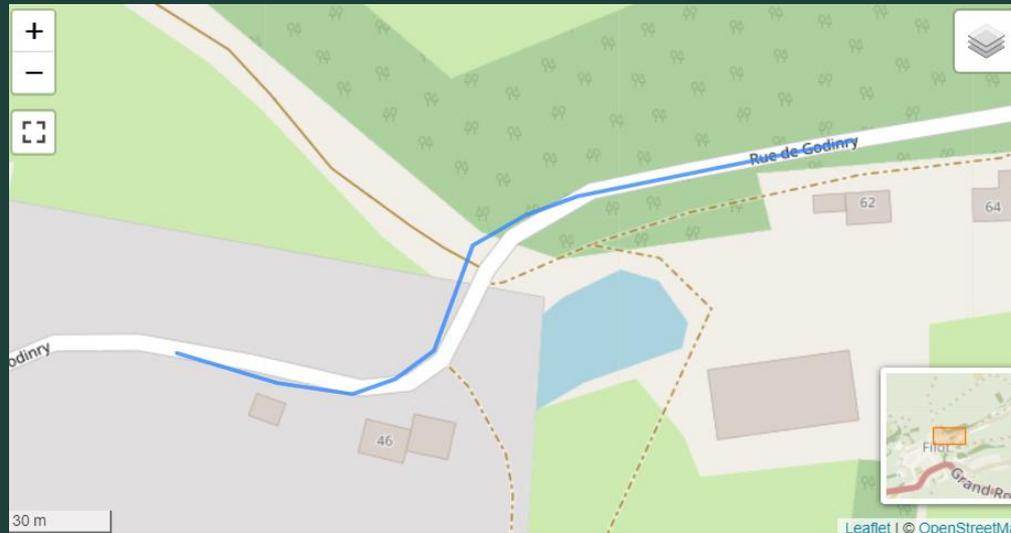
Évolution de la population de grenouilles rousses en Wallonie

Pourquoi encoder les observations journalières?

- Pour pouvoir comparer ses données d'une année à l'autre. Si de plus en plus de sauveteurs encodent, Natagora peut utiliser ces chiffres pour dégager des tendances.
- Demande de subsidés auprès des régions
- Interpellations communales pour implication dans les sauvetages (sites existants et nouveaux sites à identifier), panneaux, signalisation, subvention BiodiverCité, communication...
- Sensibilisation du public à la cause des batraciens et pour la participation aux sauvetages

Mode d'emploi encodage : observations.be

- Pour créer le passage sur observations.be, nous avons besoin du tracé précis du sauvetage (portion de route).



- Les sites sur observations.be et sur la carte interactive doivent présenter le même tracé et le même nom (SBxxx - localité - rue).
- Nous introduisons nous-mêmes le lien actif sur la carte interactive.

Mode d'emploi encodage : observations.be

→ Pour créer le passage sur observations.be, nous avons besoin

← SB240 - Ath - Chasteler/Assigny

Référence
SB240

Type d'aménagement
Ramassage manuel

Contacter
Sandrine Permanne

Téléphone
0475/21 21 44

Mail
cnbecureuls@mailo.com

Région de l'observateur
Dendre Collines

En collaboration avec
CNB section Les Ecoreuils-Ath + CRASEN

description
au niveau du village de Moulbaix - il va y avoir un crapauduc

Encodage des données
<https://observations.be/fieldwork/visits/create/project:16/protocol:27/location:622337>

- du nom de la localité et du nom de la rue

- du type d'aménagement : ramassage manuel, barrage temporaire, crapauduc

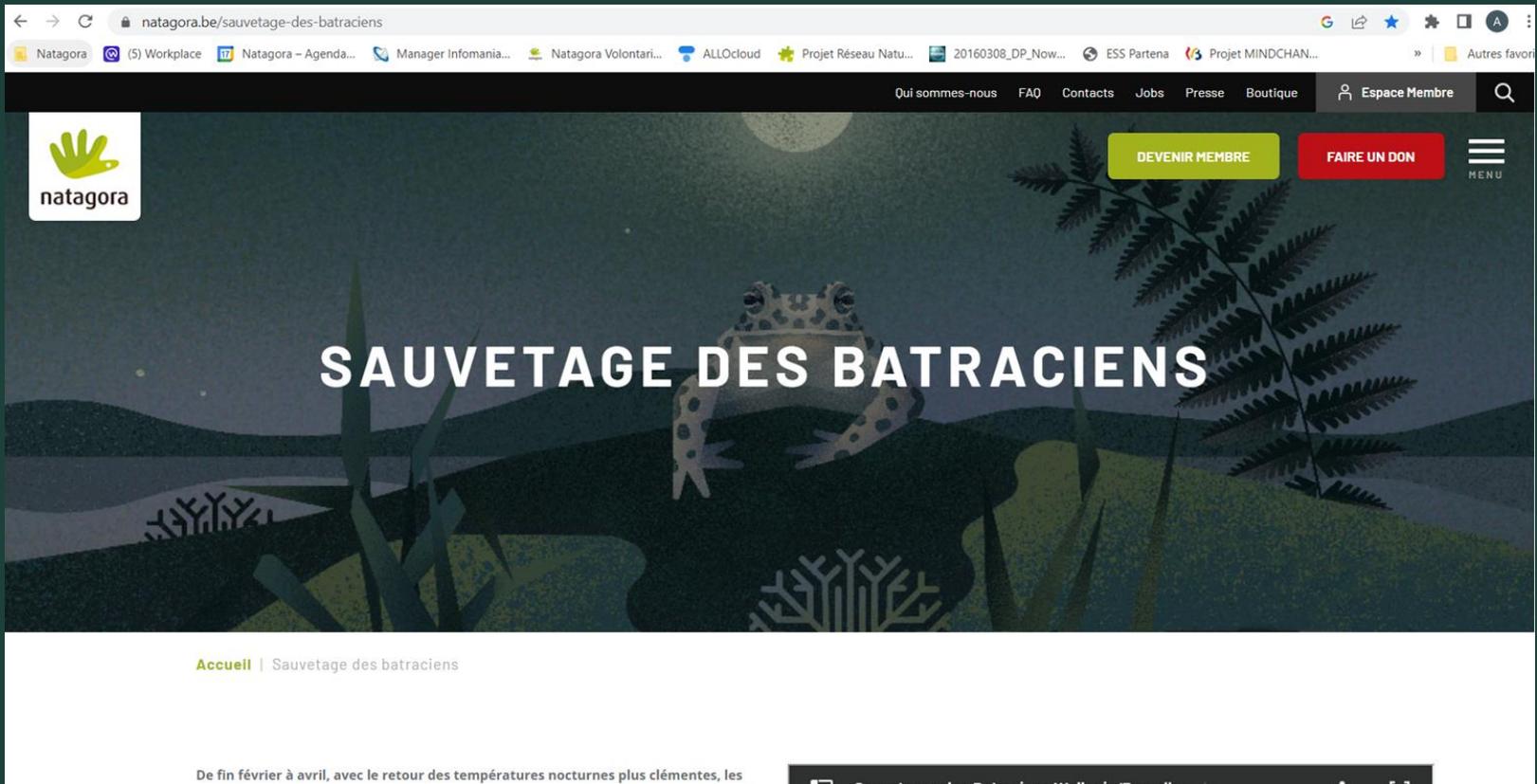
- du nom, du numéro de téléphone et du mail de l'organisateur.trice

- des collaborations éventuelles



Mode d'emploi encodage

2023 : site batraciens.be nouveau visuel, nouvelle carte



Mode d'emploi encodage : nouveauté

Sur la carte interactive : natagora.be
cliquez sur l'icône "agrandir le plan"

natagora.be/sauvetage-des-batraciens

De fin février à avril, avec le retour des températures nocturnes plus clémentes, les batraciens sortent d'hibernation et regagnent leurs lieux de naissance pour s'y reproduire. Ils bravent les obstacles et traversent nos routes au péril de leurs vies. Natagora vous invite à leur venir en aide sur Bruxelles et en Wallonie.

Rejoignez l'une de nos opérations de sauvetage. Sélectionnez sur la carte ci-contre l'activité la plus proche de chez vous, cliquez sur les icônes pour obtenir les coordonnées des organisateurs et demandez à rejoindre le groupe de volontaires.

Vous souhaitez signaler une zone de migration non couverte ? Écrivez-nous : event@natagora.be.



The screenshot shows a web browser window with the URL natagora.be/sauvetage-des-batraciens. The page content includes text about bat rescue operations and a map titled "Sauvetages des Batraciens 2023". The map shows various locations in Belgium and surrounding regions, marked with colored dots. A red circle highlights the "agrandir le plan" (full screen) icon in the top right corner of the map interface.

Mode d'emploi encodage : nouveauté

→ Recherchez le site : dans la liste, classée par ordre alphabétique de nom de localité

Sauvetages des Batracien... 🔍

▼ Chaque année, après les dernières gelées hivernales et le retour de températures nocturnes plus clémentes (min. 7°C), les 1 076 vues
Publié il y a 4 heures
PARTAGER MODIFIER

✓ 2022

- SB242 - Acoz- rue de la Figotterie
- SB240 - Ath - Chasteler/Assigny
- SB094 - Ath - Chemin du Chasteler
- SB106 - Ath - Pic Esquinterie
- ... 147 autres

cliquez sur "... xxx autres" puis cliquez sur le site choisi



Mode d'emploi encodage : nouveauté

→ Quand on clique sur le site, une fiche détaillée apparaît.

← SB242 - Acoz- rue de la Figotterie

nom
SB242 - Acoz- rue de la Figotterie

Référence
SB242

Type d'aménagement
Ramassage manuel

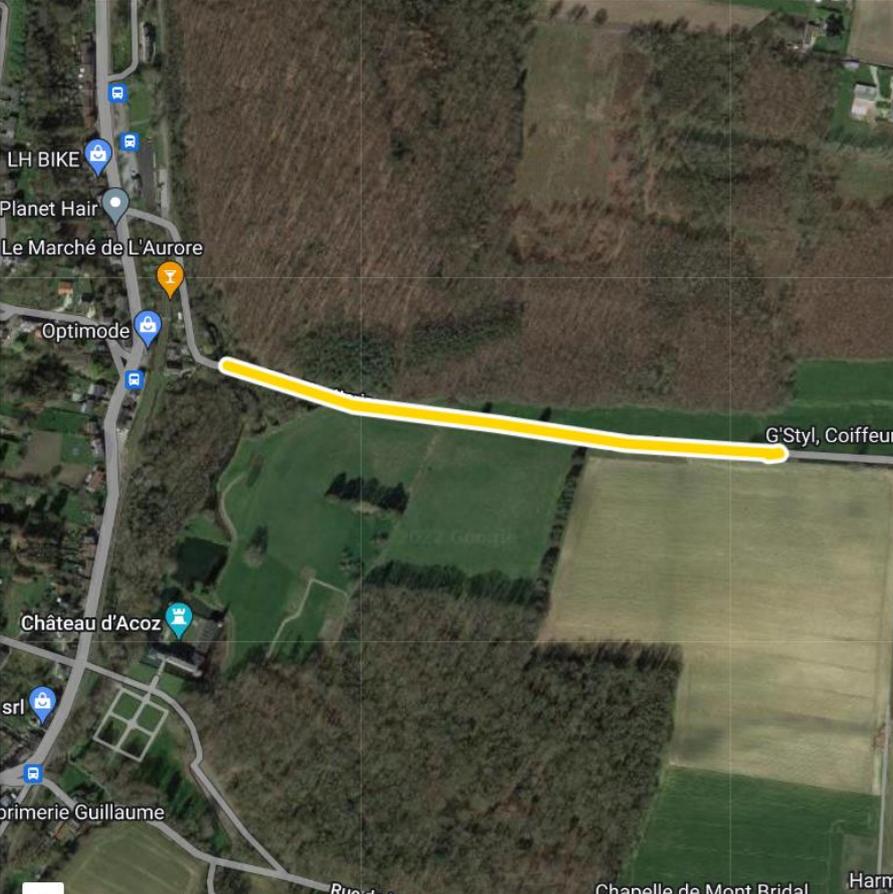
Contact
Luc Papart

Téléphone
0498/35 45 21

Mail
papartluc.722@gmail.com

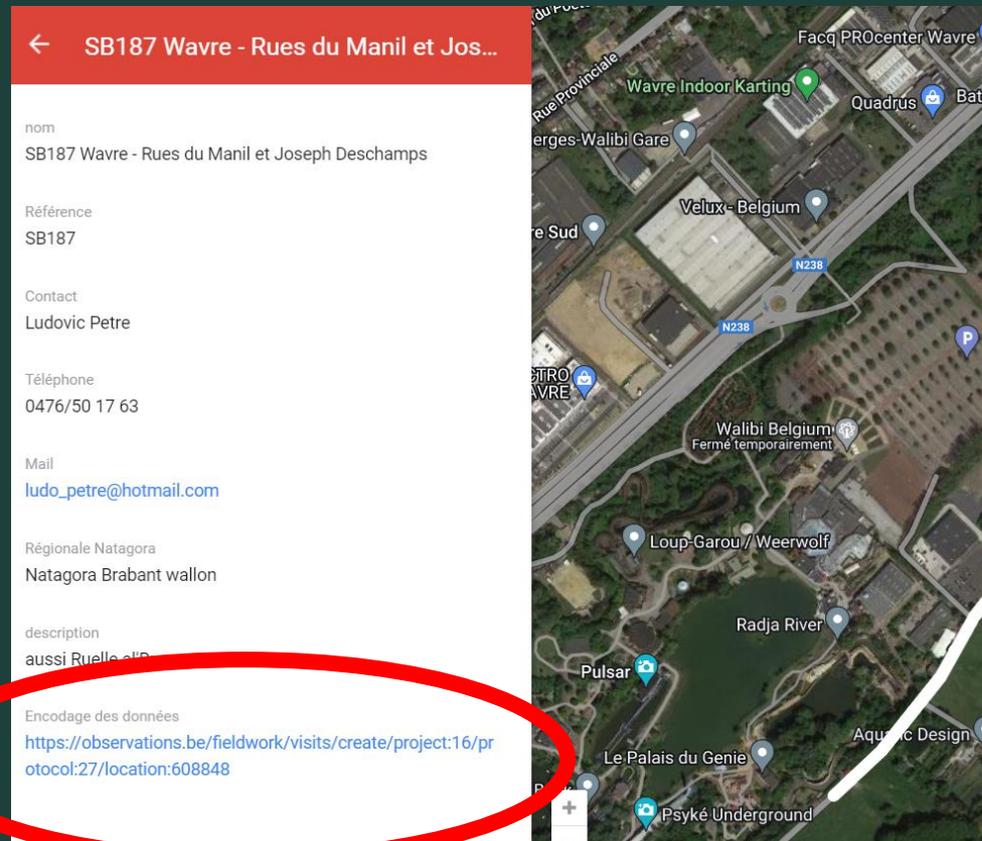
Régionale Natagora
Entre Sambre et Terrils

Encodage des données
<https://observations.be/fieldwork/visits/create/project:16/project:16/protocol:27/location:670624>



Mode d'emploi encodage : nouveauté

→ **POUR ENCODER** : cliquez sur le lien actif : rubrique “Encodage des données”.



Mode d'emploi encodage : nouveauté

→ Si vous n'êtes pas déjà connecté sur observations.be, introduisez vos données de connexion.

Se connecter

Si vous n'avez pas déjà créé votre compte, alors merci de [vous enregistrer](#) d'abord.

Login

aude.jacomet@natagora.be

Mot de passe

.....

Se connecter

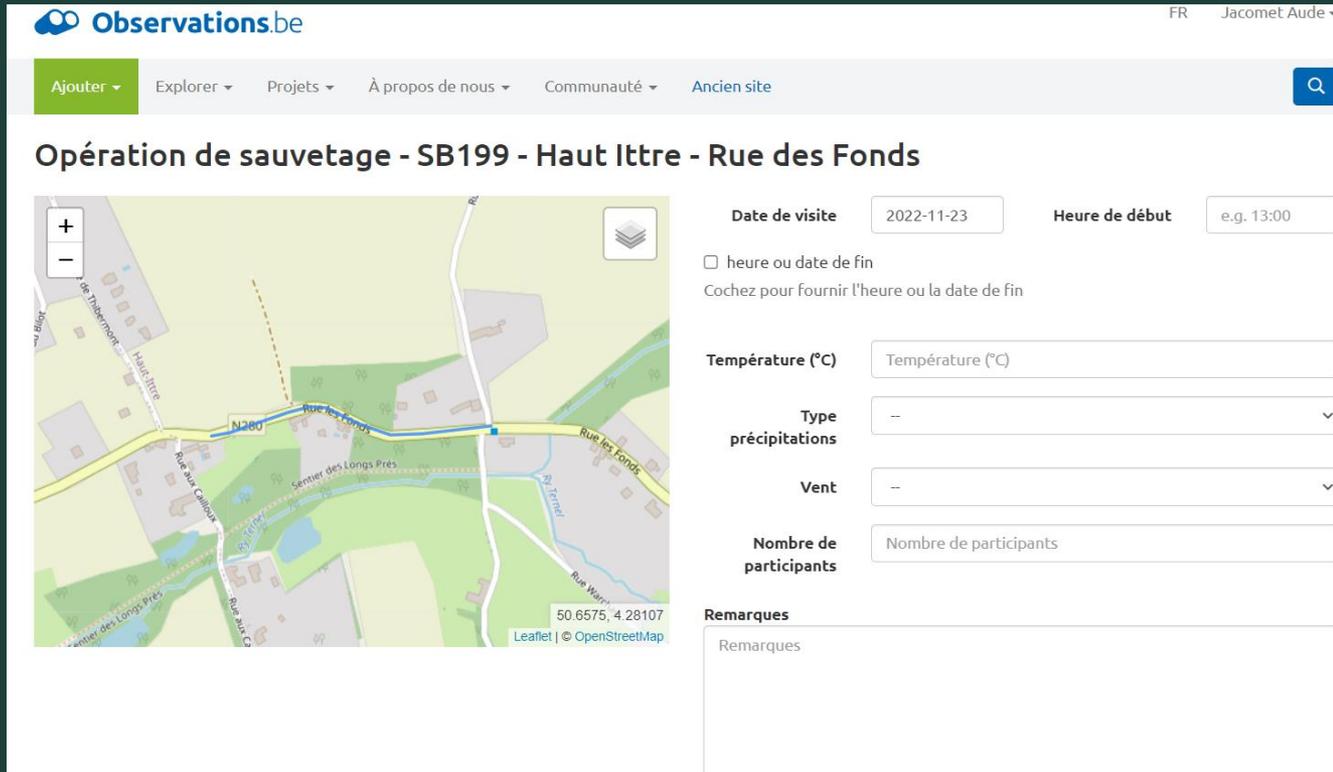
[Mot de passe oublié ?](#)

Puis cliquez sur "Se connecter"

S'il s'agit d'un périphérique public ou partagé, n'oubliez pas de vous déconnecter

Mode d'emploi encodage : nouveauté

→ En cliquant, vous arrivez directement sur la page d'encodage du site. Cette rubrique est remplie uniquement si le site existe sur observations.be, projet “Amphibiens sur la route”.



The screenshot shows the Observations.be website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo, the text "Observations.be", and the user name "FR Jacomet Aude". Below the navigation bar, there are several menu items: "Ajouter", "Explorer", "Projets", "À propos de nous", "Communauté", and "Ancien site". A search icon is also present.

The main content area is titled "Opération de sauvetage - SB199 - Haut Ittre - Rue des Fonds". On the left, there is a map showing the location of the rescue operation. The map includes a street named "Rue des Fonds" and a blue line indicating the rescue route. The map also shows other streets like "Rue aux Carreaux", "Rue aux Coudes", "Rue aux Fonds", and "Rue aux Vignes". The map is powered by Leaflet and OpenStreetMap.

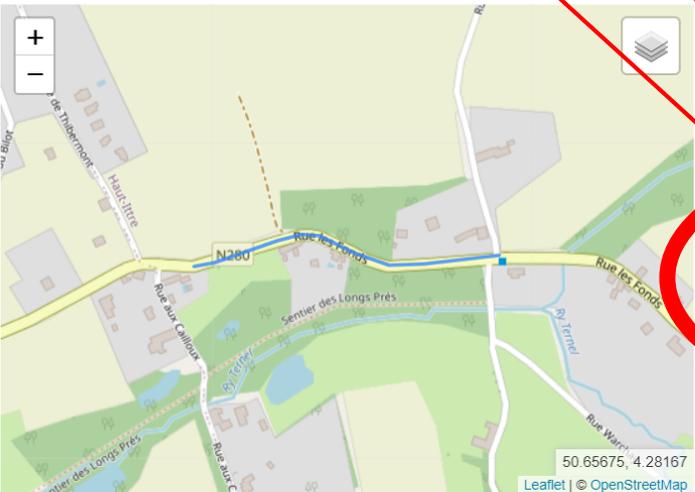
On the right side of the form, there are several input fields and a checkbox:

- Date de visite**: 2022-11-23
- Heure de début**: e.g. 13:00
- heure ou date de fin**: Cochez pour fournir l'heure ou la date de fin
- Température (°C)**: Température (°C)
- Type précipitations**: --
- Vent**: --
- Nombre de participants**: Nombre de participants
- Remarques**: Remarques

Encoder les observations journalières

- Encodage de la date et si possible l'heure de début.
- Cochez "heure ou date de fin" et encodez la date (au jour suivant si la fin du comptage est après minuit).
- Encodage des conditions d'observation.

Opération de sauvetage - SB199 - Haut Ittre - Rue des Fonds



Date de visite: 2022-11-22

Heure de début: e.g. 13:00

heure ou date de fin
Cochez pour fournir l'heure ou la date de fin

Température (°C): Température (°C)

Type précipitations: --

Vent: --

Nombre de participants: Nombre de participants

Remarques: Remarques

Encoder les observations journalières

- Cliquez sur “Ajouter un échantillonnage”.
(sous les conditions d’observation de la même page)

Vent --

Nombre de participants

Remarques

Remarques

Observations

Ajouter un échantillonnage

localisation	espèce	nombre de mâles	Nombre de femelles	Nombre d'individus en amplexus	Nombre d'individus indéterminés	Nombre d'écrasés
--------------	--------	-----------------	--------------------	--------------------------------	---------------------------------	------------------

Sauvegarder la visite Annuler

Et une nouvelle fenêtre va s'ouvrir

Encoder les observations journalières

- Indiquez le sens de la migration (aller ou retour) et le type de dispositif (manuel ou barrière avec trous).
- Sélectionnez l'espèce dans la liste et indiquez le nombre d'individus.
- Si vous ne savez pas identifier ou que vous avez un doute sur les tritons, utilisez : "Lissotriton spec.".
- 2 individus en amplexus (accouplement) = 1 amplexus

The screenshot shows a web form titled "Échantillonnage pour Visite ①". It includes a "Conditions" section with dropdown menus for "Sens de migration", "Dispositif de sauvetage", and "Heure". Below this is a table for "Reptiles et Amphibiens" with columns for "Nombre de mâles", "Nombre de femelles", "Nombre d'individus en amplexus", "Nombre d'individus indéterminés", and "Nombre d'écrasés". A search dropdown is set to "Type the first 4 letters of the ...". The "Enregistrer" button is circled in red, and a red arrow points to it from the text "Puis cliquez sur « Enregistrer »".

Reptiles et Amphibiens	Nombre de mâles	Nombre de femelles	Nombre d'individus en amplexus	Nombre d'individus indéterminés	Nombre d'écrasés
Type the first 4 letters of the ...	1		1		

Encoder les observations journalières

- Si vous devez encoder une autre espèce à la même date, cliquez à nouveau sur la liste des espèces.
- Et recommencez la même procédure, décrite dans la page précédente (terminer par enregistrer).

Échantillonnage pour Visite ① Localisation fixe

Conditions

Sens de migration

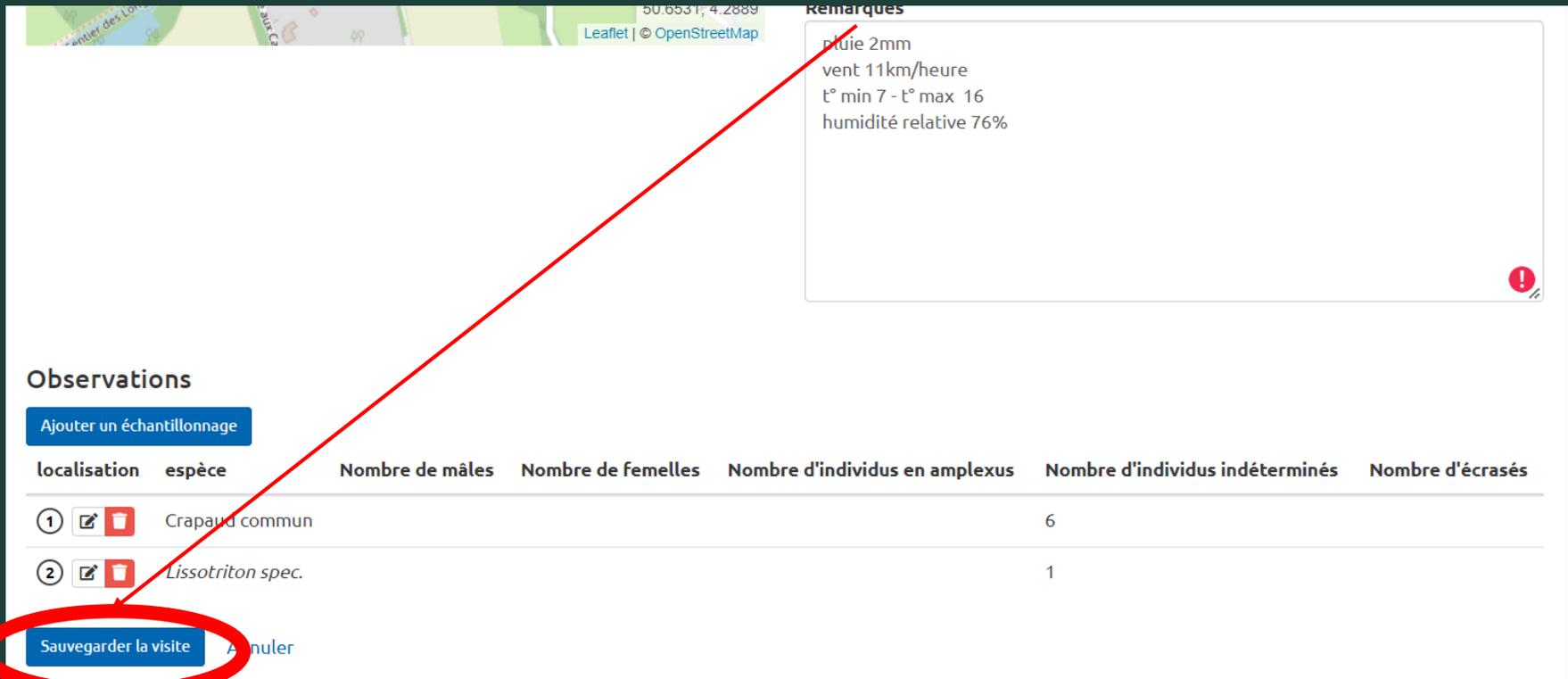
Dispositif de sauvetage

Heure

Reptiles et Amphibiens	Nombre de mâles	Nombre de femelles	Nombre d'individus en amplexus	Nombre d'individus indéterminés	Nombre d'écrasés
Crapaud commun	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="1"/>
<input type="text" value="Type the first 4 letters ..."/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Encoder les observations journalières

→ Après avoir enregistré, vous êtes redirigé vers la page reprenant les informations encodées, vérifiez-les puis appuyez sur “Sauvegarder la visite”.



The screenshot shows a web interface for recording observations. At the top, there is a map with coordinates 50.6531, 4.2889 and a 'Remarques' (Remarks) field containing the following text: pluie 2mm, vent 11km/heure, t° min 7 - t° max 16, humidité relative 76%. Below the map is a section titled 'Observations' with a button 'Ajouter un échantillonnage'. A table lists two observations: 'Crapaud commun' and 'Lissotriton spec.'. At the bottom, there are two buttons: 'Sauvegarder la visite' (highlighted with a red circle) and 'Annuler'. A red arrow points from the 'Sauvegarder la visite' button to the 'Remarques' field.

Remarques

pluie 2mm
vent 11km/heure
t° min 7 - t° max 16
humidité relative 76%

Observations

Ajouter un échantillonnage

localisation	espèce	Nombre de mâles	Nombre de femelles	Nombre d'individus en amplexus	Nombre d'individus indéterminés	Nombre d'écrasés
1	 	Crapaud commun			6	
2	 	Lissotriton spec.			1	

Sauvegarder la visite Annuler



Encoder les observations journalières

→ Pour encoder une nouvelle observation à une autre date, cliquez à nouveau sur le lien actif sur la fiche du site :

Rubrique “Encodage des données”

← SB187 Wavre - Rues du Manil et Jos...

nom
SB187 Wavre - Rues du Manil et Joseph Deschamps

Référence
SB187

Contact
Ludovic Petre

Téléphone
0476/50 17 63

Mail
ludo_petre@hotmail.com

Régionale Natagora
Natagora Brabant wallon

description
aussi Ruelle al'Puce

Encodage des données
<https://observations.be/fieldwork/visits/create/project:16/pr otocol:27/location:608848>

Mode d'emploi encodage : nouveauté

- Accès direct à observations.be depuis la carte interactive
- Uniformisation des noms et des tracés entre observations.be et la carte interactive
- Possibilité de demander un export de vos données pour un site de sauvetage (fichier Excel), tout encodeur confondu.
- Pour toute question et pour un export : event@natagora.be

**En espérant que cela vous facilite
la tâche!**

Se former

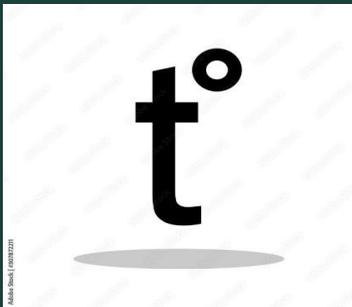
- Formation encodage sur observations.be,
- présentiel ou distanciel
- groupe de min. 10-12 personnes
- event@natagora.be

Mode d'emploi encodage : récapitulatif des données à récolter

→ Le jour et l'heure :



→ Les conditions météo :



Mode d'emploi encodage :
récapitulatif des données à récolter

→ Le nombre de participants :



→ Les espèces et leurs nombres :

